

Súd: Okresný súd Ružomberok  
Spisová značka: 9C/30/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5913201203  
Dátum vydania rozhodnutia: 15. 04. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Vladimír Topoľančík  
ECLI: ECLI:SK:OSRK:2013:5913201203.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Ružomberok samosudcom JUDr. Vladimírom Topoľančíkom v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a.s., so sídlom Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava, IČO: 35 697 270, proti odporkyňi: M. R., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom F. XXXX/X, XXX XX A., t.č. na neznámom mieste, zast. opatrovníčkou Zdenkou Majákovou, pracovníčku Okresného súdu Ružomberok, v konaní o zaplatenie 457,40 eur s prísl., takto

### rozhodol:

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi sumu 457,40 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9,5 % ročne zo sumy 457,40 eur od 05.08.2011 až do zaplatenia, a to všetko do 3 dní od právoplatnosti výroku tohto rozsudku.

Navrhovateľovi sa priznáva náhrada trov konania pozostávajúcich zo zaplateného súdneho poplatku za návrh na začatie konania vo výške 27,-eur, ktoré mu je odporkyňa povinná zaplatiť do 3 dní od právoplatnosti výroku tohto rozsudku.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ svoj návrh odôvodnil tým, že dňa 16.08.2010 uzavrel s odporkyňou zmluvu č. A5154598, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky. V zmysle predmetnej zmluvy navrhovateľ vypožičal odporkyňi SIM kartu za účelom využívania telekomunikačných služieb poskytovaných navrhovateľom. V zmysle predmetnej Zmluvy navrhovateľ vypožičal odporcovi SIM kartu za účelom využívania telekomunikačných služieb poskytovaných navrhovateľom. Odporkyňa riadne a včas nezaplatila cenu poskytnutých služieb vo výške 386,40 eur vyfakturovaných v období 2010/08 - 2010/11. Okrem toho si navrhovateľ uplatňuje aj nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 71,-eur, ktorá suma zodpovedá rozdielu predajnej (421,- eur) a akciovej ceny (350,-eur) mobilného telefónu/telekomunikačné zariadenia značky Samsung E2550, ktorý navrhovateľ odpredal odporkyňi za zvýhodnenú kúpnu cenu. Okrem škody za akciový telefón/telekomunikačné zariadenie navrhovateľovi vznikli ďalšie škody zo zvýhodnených cien služieb počas doby viazanosti, nákladov za predajný proces, akceptačný a aktivačný proces, SIM kartu a vyhradenú kapacitu prevádzkovej siete, ktorá si vyžaduje rozšírenie kapacity investície a údržbu prevádzky. Uvedená zmluvná pokuta tak plní funkciu paušalizovanej náhrady škody v prípade porušenia Zmluvy, ktorá by navrhovateľovi mohla vzniknúť tým, že navrhovateľ si svoje povinnosti poskytnúť zvýhodnené služby a mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie za akciovú cenu splnil, avšak odporca si svoju základnú povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu po dobu viazanosti a riadne a včas uhrádzať svoje splatné záväzky nespľnil. Odporca v čl. 3 bod 3.7 Dodatku vyhlásil, že si je vedomý, že mobilný telefón je mu predávaný za cenu uvedenú v čl. 1 bod 1.3 Dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou a poskytnutou zľavou len z toho dôvodu, že sa odporca zaviazal užívať služby po dobu dohodnutú v Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku by spôsobilo, že navrhovateľovi vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu). Navrhovateľ pokusom o pokonávku zo dňa 21.07.2011 oznámil

odporcovi sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a sumu za mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie a vyzval ho na ich úhradu v dodatočnej lehote. Odporca na pokus o pokonávku nereagoval žiadnou, ani čiastočnou úhradou pohľadávky. Navrhovateľ si v návrhu uplatnil aj úrok z omeškania z celkovej dlžnej sumy v súlade so Všeobecnými podmienkami (čl. 11, bod 11.14), ktoré sú súčasťou Zmlúv, a to počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse o pokonávku, t.j. od 05.08.2011.

Vzhľadom na to, že sa súdu nepodarilo šetrením zistiť súčasný pobyt odporkyne, ktorá sa na adrese trvalého bydliska nezdržiava, súd jej na ochranu práv a záujmov v tomto konaní uznesením č.k. 9C/30/2013-42 zo dňa 26.03.2013 ustanovil opatrovníka v osobe pracovníčky tunajšieho súdu.

V súlade s ustanovením § 101 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku súd konal a rozhodol v neprítomnosti navrhovateľa, ktorý mal doručenie predvolania na pojednávanie riadne a včas vykázané, a ktorý svoju neprítomnosť ospravedlnil a požiadal, aby súd konal a rozhodol v jeho neprítomnosti v zmysle podaného návrhu a predložených listinných dôkazov, ako aj v neprítomnosti opatrovníčky odporkyne, ktorá mala doručenie predvolania na pojednávanie riadne a včas vykázané.

Súd sa v rámci dokazovania oboznámil s listinami založenými v spise, a to s fotokópiou zmluvy o pripojení č. A5154598 zo dňa 16.08.2010 (ďalej len „Zmluva“), s fotokópiou Dodatku k Zmluve zo dňa 16.08.2010 (ďalej len „Dodatok“), Prílohy č. 1 Dodatku k Zmluve Bonusy ponuky „Akvizitná ponuka“ zo dňa 01.07.2010, so Všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., účinnými od 01.10.2006 (ďalej len „Všeobecné podmienky“), s kópiami faktúr č. 8539601592, č. 8539601593, č. 8540116735, č. 1008359900, č. 8540634809 a č. 9006165494, pokusu o pokonávku, s fotokópiou doručky zásielky adresovanej odporkyňi a ďalšími listinami založenými v spise, pričom zistil a ustálil nasledovný skutkový a právny stav:

Účastníci konania uzavreli dňa 16.08.2010 zmluvu o pripojení č. A5154598, predmetom ktorej bola dohoda o aktivácii účastníckeho programu Paušál 3 Eurá na SIM karte registrovanej na účastníka a poskytnutí mobilného telefónu zn. Samsung E2550. Dňa 16.08.2010 uzavreli účastníci aj Dodatok k Zmluve, predmetom ktorého bola dohoda o aktivácii účastníckeho programu Paušál 3 eurá. V zmysle bodu 1.2 Dodatku sa navrhovateľ zaviazal predat účastníkovi mobilný telefón, typ MT: Samsung E2550, za kúpnu cenu (po uplatnení zľavy zo spotrebiteľskej ceny) s DPH 18,97 eur, pričom jeho bežná maloobchodná cena bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny bola 90,-eur. Podľa bodu 2.3 Dodatku sa účastník zaviazal, že zotrvá v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom ako účastník služieb poskytovaných mu navrhovateľom po dobu 24 mesiacov odo dňa uzavretia Dodatku a neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti Zmluvy, nepožiada o vypojenie z prevádzky alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty a nedopustí sa takého konania, alebo nedá svojím konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by navrhovateľovi vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany účastníka a bude mať na SIM karte aktivovaný dohodnutý účastnícky program. Zároveň podľa bodu 2.4 Dodatku bol odporkyňa povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 71,03 eur v prípade porušenia niektorej z povinností uvedenej v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku. Faktúrou č. 8539601592 splatnou 28.09.2010 vyúčtoval navrhovateľ odporkyňi cenu služieb vo výške 25,05 eur, faktúrou č. 8539601593 splatnou 28.09.2010 vyúčtoval odporkyňi cenu služieb vo výške 326,10 eur, faktúrou č. 8540116735 splatnou 28.10.2010 vyúčtoval odporkyňi cenu služieb vo výške 3,-eur, faktúrou č. 1008359900 splatnou 28.11.2010 vyúčtoval odporkyňi poplatok za upomienku a za poistenie faktúr vo výške 2,33 eur, faktúrou č. 8540634809 splatnou 28.11.2010 vyúčtoval odporkyňi poplatok za odpojenie vo výške 3,95 eur. Uvedené faktúry odporkyňa neuhradila riadne a včas.

Pokusom o pokonávku zo dňa 21.07.2011 navrhovateľ vyzval odporkyňu na uhradenie pohľadávky pozostávajúcej z neuhradených faktúr za poskytnuté elektronické komunikačné služby (vrátane poplatkov za poistenie faktúr) vo výške 397,43 eur a zo zmluvnej pokuty vo výške 71,-eur, t.j. v celkovej výške 468,43 eur, a to najneskôr do 04.08.2011. Predmetný pokus o pokonávku bol doručovaný na adresu trvalého bydliska odporkyne, kde ho dňa 06.07.2011 prevzala sestra odporkyne.

Podľa § 51 Občianskeho zákonníka účastníci môžu uzavrieť i takú zmluvu, ktorá nie je osobitne upravená, zmluva však nesmie odporovať obsahu alebo účelu tohto zákona.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 43 ods. 1 zák. č. 610/2003 Z.z. účinného do 31.10.2011 zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa § 43 ods. 2 zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách, podstatnými časťami zmluvy o pripojení sú dohodnutý druh verejnej služby, miesto jej poskytovania a cena za službu. Ak nie je v zmluve o pripojení určený čas poskytovania, platí, že sa služba bude poskytovať na neurčitý čas. Cenu za službu možno dojednať aj odkazom na tarifu.

Podľa § 559 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka splnením dlh zanikne. Dlh musí byť splnený riadne a včas.

Podľa § 517 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 544 ods. 1 Občianskeho zákonníka ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. v znení účinnom do 31.01.2013 výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 10c nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. v platnom a účinnom znení ak záväzkový vzťah vznikol pred 01.02.2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31.01.2013 aj na dobu omeškania po 31.01.2013.

Zmluva uzatvorená medzi účastníkmi konania je svojou povahou spotrebiteľskou zmluvou (§ 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka; ďalej len OZ), keďže bola uzavretá medzi navrhovateľom ako dodávateľom elektronických komunikačných služieb, konajúcim v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti a odporkyňou ako fyzickou osobou - spotrebiteľom, nekonajúcim pri jej uzatváraní v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti. Zmluva uzavretá medzi dodávateľom a odporkyňou, vrátane dodatku k nej, predstavuje svojím charakterom typovú (formulárovú zmluvu) vopred pripravenú dodávateľom, pre ktorú je charakteristické, že spotrebiteľ jej obsah, teda i dojednanie o zmluvnej pokute, podstatným spôsobom neovplyvňuje (môže len zmluvu ako celok uzavrieť alebo ju ako celok odmietnuť). Spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia spôsobujúce značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (neprijateľné podmienky - § 53 ods. 1 OZ).

V prejednávanej veci si navrhovateľ uplatňoval nárok na zaplatenie pohľadávky pozostávajúcej jednak z neuhradených faktúr za poskytnuté elektronické komunikačné služby vo výške 386,40 eur a jednak zo zmluvnej pokuty vo výške 71,-eur (rozdiel akciovnej a predajnej ceny mobilného telefónu poskytnutého odporkyňi navrhovateľom pri uzavretí Dodatku k Zmluve), pričom nárok na zmluvnú pokutu vznikol navrhovateľovi porušením zmluvných povinností zo strany odporkyne, v dôsledku ktorých došlo k odstúpeniu navrhovateľa od zmluvy, t.j. k predčasnemu ukončeniu zmluvného vzťahu pred dobou viazanosti. Súd preto dojednanie o zmluvnej pokute požadovanej navrhovateľom nepovažoval za zmluvnú podmienku, spôsobujúcu značný nepomer v právach a povinnostiach zmluvných strán, ktorá by bola v neprospech odporkyne ako spotrebiteľa, keďže zohľadňuje výšku reálne poskytnutej zľavy z ceny mobilného telefónu a v prípade predčasného ukončenia zmluvného vzťahu garantuje návratnosť prostriedkov investovaných dodávateľom do zľavy pri predaji určitého zariadenia. Preto aj výška zmluvnej pokuty je primeraná a zodpovedá hodnote a významu ňou (fakticky) zabezpečovanej povinnosti (vo väzbe práve na výhodu, ktorú súčasne navrhovateľ poskytol odporkyňi v podobe poskytnutia zľavy z predajnej ceny mobilného telefónu). Zároveň súd poukazuje na to, že odporkyňa si prestala plniť svoje zmluvné povinnosti (riadne a včas uhrádzať cenu vyfakturovaných služieb) už počnúc od prvého mesiaca nasledujúceho po uzavretí Zmluvy. Vzhľadom na uvedené súd návrhu navrhovateľa, pokiaľ ide o žalovanú istinu, vyhovel a zaviazal odporkyňu zaplatiť navrhovateľovi sumu 457,40 eur.

Rovnako súd navrhovateľovi priznal i príslušenstvo uplatnenej pohľadávky, a to úrok z omeškania vo výške 9,5 % ročne z dlžnej sumy, nakoľko mal preukázané, že odporkyňa bol v omeškaní so splnením peňažného dlhu odo dňa nasledujúceho po dni uvedenom v pokuse o pokonávku, t. j. od 05.08.2011. Výška úroku z omeškania uplatnená navrhovateľom je v súlade s príslušným vykonávacím predpisom (základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania mala výšku 1,5 % + 8 = 9 %).

O trovách konania súd rozhodol s poukazom na § 142 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku tak, že priznal navrhovateľovi, ktorý mal vo veci plný úspech, právo na náhradu trov potrebných na účelné

uplatňovanie a bránenie práva proti odporkyni, ktorý vo veci úspech nemal. Účelne vynaložené trovy konania navrhovateľa vo výške 27,-eur pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku za podaný návrh na začatie konania.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Žiline, písomne, v troch vyhotoveniach.

Podľa § 205 ods. 1 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 O.s.p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 205 ods. 3 O.s.p. rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zák. č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov.